

Chers collègues,

Le gouvernement de l'Ontario s'est engagé à investir 160 milliards de dollars dans l'infrastructure pendant 12 ans, et le gouvernement fédéral a annoncé qu'il investissait un total de plus de 180 milliards de dollars dans l'infrastructure sur une période de 12 ans. Ces investissements importants et historiques génèrent des possibilités de partenariats pour la réfection de l'infrastructure et des biens immobiliers de l'Ontario.

Le rapport Mise à jour du marché 2016 d'Infrastructure Ontario (IO) décrit un programme ambitieux et diversifié de projets d'infrastructure civile et sociale en vertu du modèle de diversification des modes de financement et d'approvisionnement (DMFA) mis au point en Ontario. Ces projets représentent une valeur totale estimative de 11,8 milliards de dollars. D'autres projets de DMFA qui font actuellement l'objet d'une diligence raisonnable s'ajouteront au portefeuille d'IO.

IO gère le portefeuille de biens immobiliers du gouvernement et procédera à des transactions portant sur l'aménagement de terrains pour générer des revenus que le gouvernement réinvestira dans les infrastructures. Les nouveaux projets en livraison directe et les nouveaux projets de réparation des immobilisations entrepris sont présentés, représentant au total quelque 708 projets ayant une valeur estimative de 330 millions de dollars.

Finalement, IO continuera d'appuyer les investissements dans l'infrastructure publique à l'aide du programme de prêts. En 2016, ce programme devrait consentir des prêts de plus de 600 millions de dollars à des organismes admissibles du secteur public, y compris des municipalités, pour des projets qui généreront des possibilités pour les entreprises de la province.

Méthode moderne de prestation de projets d'infrastructure provinciaux

Le portefeuille de projets réalisés selon le modèle de DMFA comprend des projets d'une valeur totale estimative de 11,8 milliards de dollars. Ces projets s'ajoutent aux projets de 18,3 milliards de dollars réalisés jusqu'ici et aux projets de 14 milliards de dollars en cours de construction (au 30 septembre 2016).

Les projets de transport et de transport en commun restent une priorité pour le gouvernement et IO collabore avec le ministère des Transports et Metrolinx à la réalisation de projets importants. Par exemple, en 2015, les projets portant sur Eglinton Crosstown, le TLR de Finch et l'autoroute 427 ont bien progressé. En 2016, la première tranche de l'autoroute 407 Est a été ouverte aux usagers, et l'approvisionnement est en cours pour le projet de TLR de Hurontario et les premières étapes du programme de service régional express (SRE), comme il est décrit ci-dessous.

IO continuera de gérer des projets d'infrastructure sociale, par exemple, l'approvisionnement du nouveau palais de justice de Toronto de concert avec le ministère du Procureur général. De plus, deux projets, l'un portant sur le remplacement de l'Hôpital communautaire Groves Memorial et le deuxième sur la construction de la nouvelle tour des patients de l'Hôpital Michael Garron (autrefois Toronto East General), progressent avec le soutien du ministère de la Santé et des Soins de longue durée.

En outre, comme il est expliqué ci-dessous, IO gérera le projet de reconstruction de l'édifice Macdonald en vertu du modèle de DMFA, dont la réalisation durera plusieurs années.

La démarche d'IO est étayée par le rapport Mise à jour du marché 2015, qui montre que 98 % (44 de 45 projets) des projets ont été menés à bien sans dépassement de budget, représentant des contrats attribués d'une valeur de 19,2 milliards de dollars. Grâce à cet accomplissement, les Ontariennes et Ontariens jouissent de nouveaux hôpitaux, un nouveau centre de ressources pédagogiques, un réseau de transport en commun, des installations sportives et le village des athlètes pour les Jeux panaméricains et parapanaméricains. IO produira un nouveau rapport Mise à jour du marché 2016, qui devrait aussi faire état d'une solide performance.

En plus de ces accomplissements, plusieurs projets d'IO ont été récompensés par l'industrie. En moins de deux ans, le palais de justice du comté d'Elgin a reçu huit prix d'excellence en conception. Le Conseil canadien pour les partenariats public-privé a décerné un prix au projet de TLR Eglinton Crosstown (Or) dans la catégorie Financement de projets tandis que l'Hôpital régional Humber River a reçu un le prix (Or) dans la catégorie Infrastructure pour l'innovation et l'excellence dans le domaine des partenariats public-privé. Au total, depuis 2014, 19 prix ont été attribués à des projets d'IO réalisés selon le modèle de DMFA et en 2016, IO a reçu le P3 Award (Or) dans la catégorie Organisme de l'année.

Le modèle de DMFA d'Infrastructure Ontario est un concept très réussi mis au point en Ontario. En conséquence, les entreprises ontariennes peuvent soumissionner dans d'autres pays et exporter leur savoir-faire. IO, secondé par le ministère de l'Infrastructure et les représentants de la province à Washington (DC), continuera d'aider les sociétés canadiennes à cibler de nouveaux marchés et d'informer les gouvernements d'autres pays, les États-Unis en particulier. Plus de 50 territoires ont déjà envoyé des représentants en Ontario pour s'informer sur notre approche en matière d'investissement dans l'infrastructure. IO participe à des initiatives d'accroissement de la capacité avec l'Inter-American Development Bank et la National Governors Association, et était aussi présent à l'assemblée annuelle générale de l'Ontario General Contractors Association, qui s'est tenue à Washington (DC). IO continue de partager des pratiques exemplaires avec des contreparties du gouvernement fédéral et de la province pour communiquer les réussites et les possibilités de collaboration dans le domaine de l'immobilier et de l'infrastructure.

Collaborer avec Metrolinx aux projets de TLR et de service régional express

La demande de qualification relative au projet de TLR de Hurontario, qui a été publiée récemment, marque l'étape suivante de la mise en place de la technologie de train léger sur rail qui a pour but de répondre aux besoins en matière de transport en commun de la province, et tire parti du savoir-faire acquis grâce aux projets Eglinton Crosstown et Finch Ouest et du travail réalisé avec la ville d'Ottawa et la région de Waterloo sur leur réseau de TLR. IO se réjouit de collaborer avec Metrolinx et la ville de Hamilton à la mise en place du TLR à Hamilton.

Le programme de service régional express (SRE) de Metrolinx offre une occasion unique d'élargir les options de transport dans la région du grand Toronto et de Hamilton (RGTH). IO travaille en étroite collaboration avec Metrolinx et le MTO à l'analyse et à la mise en place d'un portefeuille de projets qui seront réalisés selon le modèle de DMFA. Nous faisons le nécessaire pour optimiser nos stratégies d'approvisionnement et respecter l'échéancier de Metrolinx tout en tenant compte de l'importance de la concurrence et de la capacité du marché.

IO a entrepris le processus d'approvisionnement pour la première tranche des projets SER, dont le coût est estimé à quelque 3 milliards de dollars. Ces projets comprennent la construction de rails, le réaménagement des gares GO et l'amélioration des passages à niveau.

D'autres projets de SRE sont aussi envisagés, y compris deux nouvelles gares, des aménagements au profit des usagers, l'électrification, un système de pilotage des trains et la mise en service et la maintenance.

Les projets sont répartis dans toute la RGTH et IO et Metrolinx exigent des soumissionnaires qu'ils fassent preuve d'innovation, supervisent des exigences complexes en matière d'intégration et gèrent les coûts et les risques à l'échelle du programme de SRE. Malgré l'exigence de ces projets, nous continuerons de veiller sur l'équité du processus et notre processus habituel de diligence raisonnable. Nous veillerons également à ce que le processus reste concurrentiel.

Collaborer avec les municipalités

Les investissements que le gouvernement effectue de concert avec les municipalités offrent des possibilités de partenariat avec IO afin de réaliser des projets d'infrastructure complexes et de grande envergure. Par exemple, IO continue de conseiller la ville d'Ottawa et la région de Waterloo à propos de leur projet de TLR.

À la demande de la ville de Toronto, IO a procédé à une analyse de rentabilisation préalable pour la réfection du Gardiner Expressway et la ville est maintenant prête à passer aux étapes suivantes. Les discussions préliminaires ont commencé avec la ville à propos du métro de Scarborough. IO s'apprête à appuyer le processus de diligence raisonnable pour la deuxième étape du projet de mise en place du réseau de train léger d'Ottawa et du pôle de transport de la région de Waterloo.

Dans tous les cas, le rôle qu'IO joue dans les projets municipaux nécessite un mandat prescrit par le ministre de l'Infrastructure.

Moderniser et transformer le portefeuille de biens immobiliers

Le gouvernement de l'Ontario détient, le deuxième plus grand portefeuille de biens immobiliers du Canada par l'entremise du ministère de l'Infrastructure. Et ce portefeuille est vaste, bien établi, diversifié et d'une grande valeur comme beaucoup de portefeuilles de biens immobiliers du secteur public. IO maximise la valeur des biens immobiliers, les maintient en bon état, rationalise le portefeuille pour qu'il ait une taille raisonnable et fournit des services immobiliers qui répondent aux besoins du programme de la fonction publique.

Réduire l'empreinte immobilière du gouvernement est une priorité. À ce jour, le gouvernement a réduit son empreinte de 553 796 pieds carrés à Toronto et de 827 736 pieds carrés dans la province. Il a approuvé le projet de reconstruction de l'édifice Macdonald, qui transformera considérablement le portefeuille de biens immobiliers et réduira son empreinte de façon spectaculaire. Le projet sera réalisé selon le modèle de DMFA qui transfère les risques au secteur privé afin de protéger les contribuables des excédents de coûts et des retards de calendrier. Le gouvernement prévoit une diminution des coûts administratifs grâce à la réduction de son empreinte immobilière et des frais d'entretien et aux gains d'efficacité énergétique qui découleront de la réalisation de ce projet. Le gouvernement s'est engagé à réduire les émissions de gaz à effet de serre provenant de ses activités; la mission d'IO qui consiste à transformer les biens immobiliers, notamment le projet de reconstruction de l'édifice Macdonald, pourrait contribuer aux efforts déployés pour lutter contre le changement climatique.

IO continue de gérer le portefeuille de biens immobiliers gouvernementaux au nom du ministère de l'Infrastructure. En 2016, IO attribuera des contrats relatifs à 700 projets de réparation d'une valeur d'environ 100 millions de dollars, qui font partie des projets de 250 millions de dollars gérés chaque année.

IO a récemment renouvelé sa liste de fournisseurs attitrés du Nord et de l'Est pour s'assurer qu'un nombre approprié d'entrepreneurs généraux qualifiés peut répondre à ses appels d'offres et réaliser des projets immobiliers en partenariat avec les fournisseurs de services de gestion de projet. Plus tard en 2016, des entreprises de tous les secteurs et régions auront la possibilité de faire partie de la nouvelle liste de fournisseurs attitrés qui sera établie d'ici le printemps 2017.

Grâce à son savoir-faire en gestion de biens immobiliers, IO crée des possibilités de projets livrés directement selon les méthodes traditionnelles. IO envisage de lancer huit projets en livraison directe sur le marché selon un processus d'approvisionnement concurrentiel, comme le montre le tableau ci-dessus. Ces projets offrent des possibilités aux entreprises de tailles diverses et de diverses régions de la province.

IO participe aux mesures prises pour débloquer la valeur des biens provinciaux, dont Seaton Lands dans la région de Durham et le siège social de l'Ontario Power Generation à Toronto et continuera de collaborer avec la ville de

Mississauga à son projet Inspiration Lakeview. Ces initiatives sont entreprises en même temps d'autres transactions menées dans le cadre des activités courantes d'IO dans le but de rationaliser le portefeuille et d'aliéner les biens excédentaires.

Prêts

Le programme de prêts représente pour IO un moyen supplémentaire d'appuyer les investissements dans l'infrastructure publique. IO continue d'octroyer des prêts à long terme, en particulier aux municipalités et à d'autres organismes du secteur parapublic, conformément à ses politiques et lignes directrices en matière de crédit. Notre organisme a consenti des prêts abordables de plus de 7,7 milliards de dollars à des organismes du secteur public de la province, représentant 374 clients (89 dans le Nord de l'Ontario et 285 dans les autres régions) et plus de 2 169 projets de réfection de l'infrastructure d'une valeur totale de plus de 13,6 milliards de dollars (au 30 septembre 2016). Les municipalités, les sociétés de logement, les universités et les corporations municipales demeurent les principaux clients du programme de prêts; l'objectif est d'élargir la participation du secteur universitaire dans le portefeuille de prêts. Même si IO ne gère pas le processus d'approvisionnement des projets d'infrastructure pour lesquels des organismes du secteur public ont obtenu un prêt, son programme de prêts leur permet de poursuivre ces projets et donne aux entreprises de la province la possibilité d'obtenir des contrats de construction.

Ci-joint, vous trouverez un tableau contenant des renseignements à jour sur les projets d'infrastructure et immobiliers. Les dates, les modèles et les coûts indiqués représentent nos meilleures estimations et sont sujets à changement et à l'approbation du gouvernement. Cette information est disponible sur notre site Web et en français.

En conclusion, je me réjouis, tout comme l'équipe dévouée d'Infrastructure Ontario, à la perspective de collaborer avec tous nos clients du secteur public et nos partenaires du secteur privé et de continuer à travailler pour le bien du gouvernement et de la population de l'Ontario.

Cordialement.



Toni Rossi
Présidente-directrice générale (par intérim)
Présidente divisionnaire, Gestion immobilière et services de prêts
Infrastructure Ontario

Available in English

Gouvernement de l'Ontario – Projets ministériels importants

Projet**	Modèle	Émission demande de qualification	Émission demande de propositions	Lieu	\$ ^x
Prolongement autoroute 427	CCFE	Juillet 2015	Mars 2016	Région de York	B*
Hôpital Mount Sinai – Projet de réaménagement, tranche 3A	CF	Août 2015	Juin 2016	Toronto	C*
Hôpital communautaire Groves Memorial	CCF	Septembre 2015	Juin 2016	Fergus	E*
Nouveau palais de justice de Toronto	CCFE	Avril 2016	Automne 2016*	Toronto	B*
Hôpital Michael Garron – 1 ^{re} tranche, projet Tour des patients (Hôpital Toronto East General)	CCF	Juin 2016	Hiver 2017*	Toronto	C*
Centre de soins de santé West Park – Remplacement de l'édifice soins patients et rénovation du bâtiment principal	CCFE	Septembre 2016	Hiver 2017*	Toronto	B*
Plaque tournante de Port Credit	TOD	Mars 2015	Printemps 2017*	Mississauga	G*
Projet de modernisation O.P.P., 2 ^e tranche	CCF*	Hiver 2017*	Été 2017*	Moosonee, Fort Frances, Hawkesbury, Clinton, West Parry Sound, Little Current, Port Credit, Marathon, Orillia	E*
Élargissement autoroute 401 / VOM**	À dét.*	À dét.*	À dét.*	Régions de Peel / Halton	I*
Projet de reconstruction de l'édifice Macdonald	CCF*	Printemps 2017*	Printemps 2018*	Toronto	B*
Réaménagement des installations de justice pour femmes et jeunes	CF*	Printemps 2018*	Automne 2018*	Région du grand Toronto et Est de l'Ontario	D*
Projet de réaménagement de l'Hôpital général de Brockville	CF	Juin 2015	À dét.*	Brockville	D*
Orleans Family Health Hub**	CF*	À dét.*	À dét.*	Ottawa	F*
Route 7**	À dét.*	À dét.*	À dét.*	Kitchener à Guelph	I*
Ligne de transmission du nord-ouest*	À dét.*	À dét.*	À dét.*	Région de Thunder Bay	I*

Service régional express – Projets importants

Projet**	Modèle	Émission demande de qualification	Émission demande de propositions	Lieu	\$ ^x
Gares de Stouffville + projet de saut-de-mouton	CCF	Juillet 2016	Septembre 2016	Région du grand Toronto	C*
Tunnel ferroviaire autoroute 401 / 409	CCF	Septembre 2016	Hiver 2017*	Région du grand Toronto	C*
Gare de Cooksville	CCF	Septembre 2016	Hiver 2017*	Région du grand Toronto	E*
Station d'autobus de Kipling	CCF*	Automne 2016*	Hiver 2017*	Région du grand Toronto	E*
Rénovation gare Union	CCF*	Automne 2016*	Printemps 2017*	Région du grand Toronto	B*
Projet de nivellement dans le corridor de Barrie et élargissement des ponts	CF*	Hiver 2017*	Printemps 2017*	Région du grand Toronto	C*
Projet de nivellement Lakeshore East Expansion du corridor est + deux ponts ferroviaires	CF*	Hiver 2017*	Printemps 2017*	Région du grand Toronto	E*
Saut-de-mouton et travaux dans la gare de Rutherford	CCF*	Hiver 2017*	Été 2017*	Région du grand Toronto	C*
Projet de nivellement Lakeshore East Expansion du corridor central + sauts-de-mouton	CF*	Printemps 2017*	Été 2017*	Région du grand Toronto	C*
Corridor Lakeshore West (saut-de-mouton Burloak et rénovation de la gare)	CCF*	Été 2017*	Automne 2017*	Région du grand Toronto	C*
Projet de saut-de-mouton ferroviaire de Davenport	CCF*	Été 2017*	Hiver 2018*	Région du grand Toronto	C*
Projet de nivellement Lakeshore East Expansion du corridor ouest	CF*	Automne 2017*	Printemps 2018*	Région du grand Toronto	D*
Gares le long de Lakeshore East	CF*	Hiver 2018 *	Printemps 2018*	Région du grand Toronto	D*
Gare de Milton	À dét.*	À dét.*	À dét.*	Région du grand Toronto	E*
2 ^e tranche : travaux dans les gares	À dét.*	À dét.*	À dét.*	Région du grand Toronto	I*
3 ^e tranche : Corridor (électrification)	À dét.*	À dét.*	À dét.*	Région du grand Toronto	I*

Train léger sur rail

Projet**	Modèle	Émission demande de qualification	Émission demande de propositions	Lieu	\$ ^x
TLR Finch	CCFE	Été 2015	Hiver 2016	Toronto	A*
TLR Hurontario	CCFEE	Octobre 2016	Printemps 2017*	Mississauga/ Brampton	A*
TLR Hamilton**	À dét.*	À dét.*	À dét.*	Hamilton	I*

Projets gérés directement par IO pour le compte du

Projet**	Émission demande de qualification	Émission demande de propositions	Lieu	\$ ^x
Palais de justice de Brampton*	Août 2016	Octobre 2016*	Brampton	G*
Tribunaux adjoints - 25 Grosvenor (2 ^e tranche)*	Septembre 2016	Novembre 2016*	Toronto	H*
Lab. Santé publique Ontario*	s.o.	Novembre 2016*	London	H*
MTO – Centre for Excellence in Transportation Infrastructure (CETI)	Octobre 2016	Janvier 2017*	Toronto	G*
Centre de communication O.P.P.	Octobre 2016	Janvier 2017*	London	H*
Quartier général de la gestion des feux*	Novembre 2016*	Printemps 2017*	Dryden	G*
Améliorations pour la sécurité des personnes – 361, avenue University	Été 2017*	Automne 2017*	Toronto	G*
Centre de gestion des feux de forêt	Automne 2017*	Hiver 2018*	Red Lake	H*

Projets éventuels de réparation des biens immobiliers du gouvernement l'Ontario, par région, gérés de concert avec les fournisseurs de services de gestion de projet et les fournisseurs attitrés

Projets/Groupe	Nombre estimative de nouveaux projets entrepris dans chaque région			
	Sud	Centre	Est	Nord
Fondations/Structure	20	4	5	18
Revêtement / Fenêtres	43	19	25	55
Systèmes électriques	44	28	16	15
Ascenseurs	2	8	2	
Systèmes pour la sécurité des personnes	20	9	5	8
Toitures	26	8	21	35
Autres : réservoirs hors terre, aménagement paysager, murs de soutènement, terrains de stationnement, réaménagement des toilettes, etc.	26	24	16	37
Systèmes de tuyauterie	55	38	16	36
Chaudières/Systèmes CVC	63	33	19	48
Assainissement de l'environnement,	3	9	5	6
Total	302	180	130	258

Références

Notes
* Types de modèle, dates et coûts sujets à approbation finale
** Réalisation de projets et/ou projets IO/DMFA sujets à l'approbation du Conseil du Trésor/Conseil de gestion du gouvernement
***Détails sujets à approbation

Définition – modèles
CF – Construction Financement (diversification des modes de financement et d'approvisionnement)
CC – Conception Construction (diversification des modes de financement et d'approvisionnement)
CCF – Conception Construction Financement (diversification des modes de financement et d'approvisionnement)
CCFE – Construction Financement Entretien (diversification des modes de financement et d'approvisionnement)
CCFEE – Construction Financement Exploitation Entretien (diversification des modes de financement et d'approvisionnement)
AAT – Aménagement axé sur transports en commun
À dét. – À déterminer

Définition – coût estimatif des projets	
Pour les projets réalisés selon le modèle CCB, l'estimation est fondée sur les coûts de construction.	
Pour les projets DMFA, l'estimation est fondée sur le total des coûts d'immobilisations.	
A – Plus d'un milliard \$	F – Entre 50 et 99 millions \$
B – Entre 500 millions \$ et 1 milliard \$	G – Entre 20 et 49 millions \$
C – Entre 200 et 499 millions \$	H – Moins de 20 millions \$
D – Entre 150 et 199 millions \$	I – À déterminer
E – Entre 100 et 149 millions \$	